



Hyster

H2.00-3.20XM

Modelle mit Treibgasmotoren

**Die
Staplerbaureihe
H2.00-3.20XM hat
Tragfähigkeiten
von 2 000 bis
3 200kg.**

Entdecken Sie die leichte Wahl

Die jüngste Generation der 2,0 - 3,2 Tonnen Hyster Stapler - jedes Modell in dieser Baureihe bietet höchsten Fahrerkomfort gepaart mit hervorragender Leistung. Das Ergebnis zeigt sich in einer ausgezeichneten Produktivität sowie in den günstigen Betriebskosten.

Erleben Sie einfaches Fahren und ruckfreien Betrieb

Der durchgängig verstellbare, halbfedernde Fahrersitz und die verstellbare Lenksäule gestatten jedem Fahrer die für ihn günstigste Position zu finden. Hochklappbare Armlehnen ermöglichen einen einfachen Ein- und Ausstieg. Die verstellbare, rechte Armlehne verhindert das Ermüden von Arm und Schulter während des Bedienens der hydraulischen Steuerelemente. Feinfühliges Hebel in günstiger Anordnung neben dem Fahrersitz, Servolenkung, Monotrol-Pedal als Option, ermöglichen optimale Produktivität. Die übersichtlich angeordneten Instrumente und zahlreiche Warnleuchten verhindern ungewünschte Ausfallzeiten. Einmalige elastomerische Motoraufhängung und vollständig isoliertes Fahrermodul reduzieren unerwünschte Vibrationen. Die Bremsen haben Trommeln mit einem Durchmesser von 310 mm, Bremsbeläge mit einer Fläche von 405 cm² sind bremsverstärkend und selbstnachstellend.

Leistung

Die Herzstücke dieser Serie sind bewährte Motoren mit IMPCO-Treibgassystemen. Die H2.00-3.00XM Modelle besitzen einen Mazda Treibgasmotor mit einem Spitzendrehmoment von 141 Nm bei 1600 U/min. Die Geräte der Serie H2.50-H3.20XML werden von einem Motor von GM angetrieben, mit einem Spitzendrehmoment von 188 Nm bei 1400 U/min.

Das von Hyster hergestellte Powershiftgetriebe ist individuell an den Motor angepaßt. Es sorgt in Kombination mit dem Drehmomentwandler (Verhältnis: 3,12:1 bei Mazda, 3,0:1 bei GM) für eine exzellente Kraftübertragung.

Das Hydrauliksystem mit einem Volumen von 30,4 Litern besitzt eine Doppelzahnrad-Hydraulikpumpe und einen 10 Mikrometer Langzeit-Hydraulikfilter.

Die leichte Art alles am Laufen zu halten

Die gesamte Bandbreite von Vista-Zweifach-Hubgerüsten mit begrenztem Freihub oder Vollfreihub und Dreifach-Vollfreihubmasten wurden für gute Sicht und reibungslosen Betrieb entwickelt. Flachliegende Mastprofile verhindern Beschädigungen während des Ladevorgangs. Die Hyster Vollfreihubmasten verfügen über eine einzigartige hydraulische Mastdämpfung und sorgen für optimale Lasthandhabung und Eliminierung störender Geräusche. Zur größeren Zuverlässigkeit des Staplerbetriebs befinden sich alle Schläuche geschützt innerhalb der Mastkonstruktion.

H2.00XM, H2.50XM, H2.50XM, H3.00XM, H3.00XM,

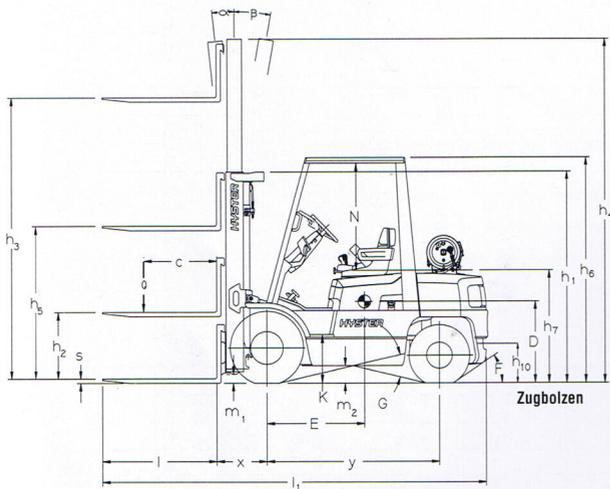
MOTOR TECHNISCHE DATEN:

H2.00XM H2.50XM H3.00XM	Fabrikat	Mazda	Takt	4	Hubraum (l)	2 000	Bohrung (mm)	86
	Modell	M4-2.0G	Zylinder	4	Tankinhalt (kg)	☎	Hub (mm)	86

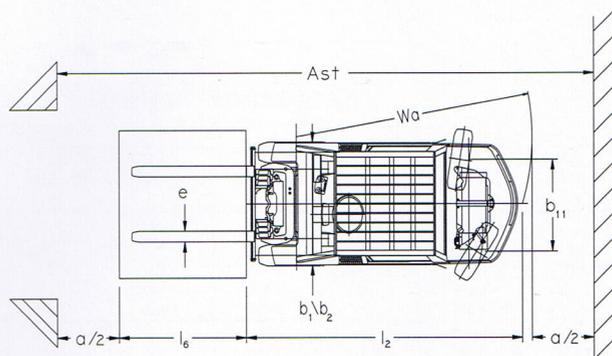
H2.50XM H3.00XM H3.00XML	Fabrikat	GM	Takt	4	Hubraum (l)	2 966	Bohrung (mm)	102
	Modell	3,0L	Zylinder	4	Tankinhalt (kg)	☎	Hub (mm)	91

☎ 19,5 kg Treibgastank mit eingebautem Füllstandanzeiger auf Wunsch erhältlich. Fragen Sie Ihren Hyster-Gabelstaplerhändler.

						HYSTER	
KENNZEICHEN	1.1	Hersteller					H2.00XM
	1.2	Typzeichen des Herstellers					Treibgas
	1.3	Antrieb Elektro, Diesel, Treibgas, Netzelektro					Sitz
	1.4	Bedienung Hand, Geh-, Stand-, Sitz, Kommissionierer					
	1.5	Tragfähigkeit/Last			Q (t)		2 000
	1.6	Lastschwerpunkt			c (mm)		500
	1.8	Lastabstand			x (mm)		470
	1.9	Radstand			y (mm)		1 625
	GEWICHTE	2.1	Eigengewicht			kg	
2.2		Achslast mit Last vorn/hinten			kg		5 065/620
2.3		Achslast ohne Last vorn/hinten			kg		1 870/1 815
RÄDER, FAHRWERK	3.1	Bereifung V = Vollgummi, SE = Superelastik, L = Luft					SE
	3.2	Reifengröße, vorn					7,00 x 12
	3.3	Reifengröße, hinten					6,00 x 9
	3.5	Räder: Anzahl vorn/hinten (X = angetrieben)					2X/2
	3.6	Spurweite, vorn			b ₁₀ (mm)		960/1 126
	3.7	Spurweite, hinten			b ₁₁ (mm)		967
	GRUNDAUSSAGEN	4.1	Neigung Hubgerüst α = vor/β = zurück			Grad	
4.2		Höhe Hubgerüst, eingefahren			h ₁ (mm)		2 170
4.3		Freihub ¶			h ₂ (mm)		100
4.4		Hub ¶			h ₃ (mm)		3 290
4.5		Höhe Hubgerüst ausgefahren			h ₄ (mm)		3 940
4.7		Höhe über Schutzdach ☉			h ₆ (mm)		2 105
4.8		Sitzhöhe/Standhöhe			h ₇ (mm)		1 040
4.12		Kupplungshöhe			h ₁₀ (mm)		365
4.19		Gesamtlänge			l ₁ (mm)		3 700
4.20		Länge einschließlich Gabelrücken			l ₂ (mm)		2 500
4.21		Gesamtbreite			b ₁ /b ₂ (mm)		1 155/1 320
4.22		Gabelzinkenmaße			s/e/l (mm)		40/100/1 200
4.23		Gabelträger DIN 15173, Klasse/Form A,B					2A
4.24		Gabelträgerbreite ●			b ₃ (mm)		1 070
4.31		Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst			m ₁ (mm)		107
4.32		Bodenfreiheit Mitte Radstand			m ₂ (mm)		160
4.33	Arbeitsgangbreite bei Palette 1 000 x 1 200 mm quer			Ast (mm)		3 805	
4.34	Arbeitsgangbreite bei Palette 800 x 1 200 mm längs			Ast (mm)		3 605	
4.35	Wenderadius			W _a (mm)		2 135	
4.36	kleinster Drehpunktabstand			b ₁₃ (mm)		-	
LEISTUNGSDATEN	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last			km/h		17.7/19.2
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last			m/s		0.54/0.60
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last			m/s		0.50/0.42
	5.5	Zugkraft mit/ohne Last (60 Min)			N		14 200/13 700
	5.6	Maximale Zugkraft mit/ohne Last (5 Min)			N		17 200/14 600
	5.7	Steigfähigkeit mit/ohne Last (30 Min) †			%		27/27
	5.8	Maximale Steigfähigkeit mit/ohne Last (5 Min) †			%		33/27
	5.9	Beschleunigungszeit mit/ohne Last			s		-
	5.10	Betriebsbremse					Hydraulisch
	MOTOR	7.1	Motorhersteller/Typ				
7.2		Motorleistung			kW		30
7.3		Nenn Drehzahl			U/min		2 800
7.4		Zylinderzahl/Hubraum			cm ³		4/2 000
7.5		Kraftstoffverbrauch nach VDI-Zyklus			l/h		-
SONSTIGES	8.1	Art der Fahrsteuerung					Wandler
	8.2	Arbeitsdruck für Anbaugeräte			bar		155
	8.3	Ölmenge für Anbaugeräte			l/min		67
	8.4	Schallpegel, Fahrerohr			dB (A)		73
	8.5	Abschleppvorrichtung					Pin



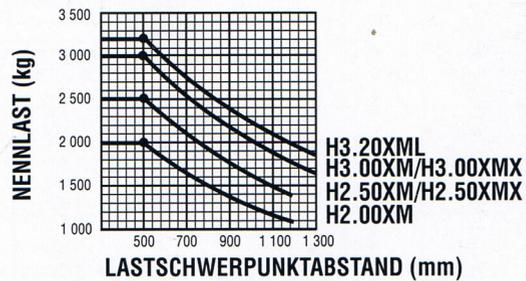
☉ = Schwerpunkt des Staplers ohne Last



$Ast = Wa + x + l_6 + a$ (siehe Zeilen 4.33 und 4.34)
 $a = \text{min. Sicherheitsabstand hinten} = 200 \text{ mm}$
 $l_6 = \text{Länge der Last}$

Modell		H2.00XM	H2.50XM/ H2.50XMx	H3.00XM/ H3.00XMx	H3.20XML
Lastmoment cm-kg		194 000	242 500	294 000	313 600
Abmessungen (mm)	D	685	680	685	695
	E	780	855	945	940
	F	38°	31°	28°	31°
	G	26°	26°	28°	27°
	K	455	455	470	470
	N	1 035 ☉	1 035 ☉	1 035 ☉	1 035 ☉

NENNTRAGFÄHIGKEITEN



Lastschwerpunktstand
 Abstand von der Gabelvorderseite bis zum Lastschwerpunkt.

Nennlast
 Basierend auf senkrechtem Hubgerüst 3 900 mm Gabeloberkante (H2.00-2.50XM) oder 4 165 mm (H3.00-3.20XM).

ANMERKUNG:

Technische Daten beziehen sich auf die H2.00-3.20XM Hochleistungsoption.

Die Einsatzbedingungen des Staplers und seine Ausrüstung wirken sich auf seine Leistung aus. Auch die Verhältnisse am Einsatzort haben einen Einfluß. Wenn diese Werte kritisch sind, sollten Sie den geplanten Einsatz mit Ihrem Händler besprechen.

● Zuzüglich 30 mm mit Lastschutzgitter.

† Unterkante der Gabeln.

† Steigfähigkeit (Zeilen 5.7 und 5.8) wird angegeben, um einen Vergleich der Antriebssysteme zu ermöglichen, ist jedoch nicht der tatsächliche Wert für den Einsatz des Staplers. Ist ein Staplerbetrieb auf Steigungen vorgesehen, halten Sie sich bitte an die Angaben in der Betriebsanleitung.

☉ Erhöhtes Fahrerschutzdach ist verfügbar, bitte addieren Sie 58 mm zu h_6 und N.

H3.20XML

EIGENGEWICHT:

Die Gewichtsangaben (Zeile 2.1) basieren auf der folgenden Ausstattung:

Kompletter Gabelstapler mit entweder Mazda M4-2.0G oder GM 3.0L Treibgasmotor, Lastschaltgetriebe, 3 330 mm (H2.00-2.50XM) Vista zweifach begrenztem Freihubgerüst, 3 205 mm (H3.00-3.20XM), 1 070-mm-Gabelträger mit Hakenaufhängung, Lastschutzzitter und 1 200-mm-Gabelzinken. Fahrer-Schutzdach und Standard-Luftbereifung der Antriebs- und Lenkräder.

GABELZINKEN:

H2.00-2.50XM: 100 x 40 x 1 000 bis 1 800 mm lang.

H3.00-3.20XM: 100 x 45 x 1 200 bis 2 400 mm lang.

GABELABSTAND:

Innenabstand min. 30 mm.

Außenabstand max. 955 mm (H2.00-2.50XM) 945 mm (H3.00-3.20XM).

HYSTER	HYSTER	HYSTER	HYSTER	HYSTER	1.1	KENNZEICHEN
H2.50XM	H2.50MX	H3.00XM	H3.00XM	H3.20XML	1.2	
Treibgas	Treibgas	Treibgas	Treibgas	Treibgas	1.3	
Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	1.4	
2 500	2 500	3 000	3 000	3 200	1.5	
500	500	500	500	500	1.6	
470	470	480	480	480	1.8	
1 625	1 625	1 625	1 625	1 700	1.9	
4 040	4 040	4 445	4 445	4 615	2.1	
5 745/795	5 745/795	6 550/895	6 550/895	6 980/835	2.2	
1 760/2 280	1 760/2 280	1 750/2 695	1 750/2 695	1 945/2 670	2.3	
SE	SE	SE	SE	SE	3.1	
7,00 x 12	7,00 x 12	28 x 9-15	28 x 9-15	28 x 9-15	3.2	
6,00 x 9	6,00 x 9	6,50 x 10	6,50 x 10	6,50 x 10	3.3	
2X/2	2X/2	2X/2	2X/2	2X/2	3.5	
960/1 126	960/1 126	972/1 107	972/1 107	972/1 107	3.6	
967	967	967	967	967	3.7	
6/5	6/5	6/5	6/5	6/5	4.1	
2 170	2 170	2 195	2 195	2 195	4.2	
100	100	100	100	100	4.3	
3 290	3 290	3 160	3 160	3 160	4.4	
3 940	3 940	3 905	3 905	3 905	4.5	
2 105	2 105	2 120	2 120	2 120	4.7	
1 040	1 040	1 055	1 055	1 055	4.8	
365	365	380	380	380	4.12	
3 765	3 765	3 870	3 870	3 900	4.19	
2 565	2 565	2 670	2 670	2 700	4.20	
1 155/1 320	1 155/1 320	1 205/1 340	1 205/1 340	1 205/1 340	4.21	
40/100/1 200	40/100/1 200	45/100/1 200	45/100/1 200	45/100/1 200	4.22	
2A	2A	3A	3A	3A	4.23	
1 070	1 070	1 070	1 070	1 070	4.24	
107	107	130	130	130	4.31	
160	160	175	175	175	4.32	
3 890	3 890	3 980	3 980	4 025	4.33	
3 690	3 690	3 780	3 780	3 825	4.34	
2 220	2 220	2 300	2 300	2 345	4.35	
-	-	-	-	-	4.36	
17.7/19.2	18.5/19.8	18.8/20.3	19.6/21.1	19.6/21.1	5.1	
0.53/0.60	0.59/0.68	0.46/0.53	0.52/0.60	0.51/0.60	5.2	
0.50/0.42	0.50/0.42	0.50/0.42	0.50/0.42	0.50/0.42	5.3	
14 200/13 800	19 500/13 800	13 400/13 100	18 400/13 700	18 400/15 200	5.5	
17 100/13 800	22 800/13 800	15 900/13 700	21 300/13 700	21 300/15 200	5.6	
23/24	33/24	19/21	27/21	26/23	5.7	
28/24	39/24	23/21	32/21	30/23	5.8	
-	-	-	-	-	5.9	
Hydraulisch	Hydraulisch	Hydraulisch	Hydraulisch	Hydraulisch	5.10	
Mazda M4-2.0G	GM 3.0L	Mazda M4-2.0G	GM 3.0L	GM 3.0L	7.1	
30	47	30	47	47	7.2	
2 800	2 900	2 800	2 900	2 900	7.3	
4/2 000	4/2 966	4/2 000	4/2 966	4/2 966	7.4	
-	-	-	-	-	7.5	
Wandler	Wandler	Wandler	Wandler	Wandler	8.1	
155	155	155	155	155	8.2	
67	66	67	66	66	8.3	
73	78	73	78	78	8.4	
Pin	Pin	Pin	Pin	Pin	8.5	

INFORMATIONEN ÜBER HUBGERÜST UND TRAGFÄHIGKEIT

VISTA HUBGERÜST H2.00-2.50XM					
Vista Hubmast-typ	maximale Hubhöhe mm	Neigung nach hinten	Bauhöhe Hubgerüst eingefahren mm	Bauhöhe Hubgerüst ausgefahren mm	Freihub (Gabeloberkante) mm
Zweifach Begrenzter Freihub	3 030	5°	2 020 ¶	3 640 §	140
	3 330	5°	2 170	3 940 §	140
	3 830	5°	2 420	4 440 §	140
	4 330	5°	2 770	4 940 §	140
4 830	5°	3 020	5 440 §	140	
Zweifach Vollfreihub	3 020	5°	2 020 ¶	3 630 §	1 415 ○
	3 320	5°	2 170	3 930 §	1 565 ○
	3 820	5°	2 420	4 440 §	1 815 ○
Dreifach Vollfreihub	4 350	5°	1 970 ¶	4 935 †	1 390 Ç
	4 950	5°	2 170	5 535 †	1 590 Ç
	-	-	-	-	-
	5 550	5°	2 420	6 135 †	1 840 Ç
6 000	5°	2 620	6 585 †	2 040 Ç	

VISTA HUBGERÜST H3.00-3.20XM					
Vista Hubmast-typ	maximale Hubhöhe mm	Neigung nach hinten	Bauhöhe Hubgerüst eingefahren mm	Bauhöhe Hubgerüst ausgefahren mm	Freihub (Gabeloberkante) mm
Zweifach Begrenzter Freihub	2 905	5°	2 045 ¶	3 605 +	145
	3 205	5°	2 195	3 905 +	145
	3 705	5°	2 445	4 405 +	145
	4 205	5°	2 795	4 905 +	145
4 705	5°	3 045	5 405 +	145	
Zweifach Vollfreihub	2 905	5°	2 045 ¶	3 605 +	1 345 •
	3 205	5°	2 195	3 905 +	1 495 •
	3 705	5°	2 445	4 405 +	1 745 •
Dreifach Vollfreihub	4 165	5°	1 995 ¶	4 810 ×	1 350 ‡
	4 765	5°	2 195	5 410 ×	1 550 ‡
	4 915	5°	2 295	5 560 ×	1 650 ‡
	5 365	5°	2 445	6 010 ×	1 800 ‡
	5 965	5°	2 695	6 610 ×	2 050 ‡

H2.00-3.20XM - Tragfähigkeit kg bei 500 mm Lastschwerpunktstand											
SUPERELASTIK											
Vista Hubmast-typ	maximale Hubhöhe mm	OHNE Seitenschieber		MIT Seitenschieber		Vista Hubmast-typ	maximale Hubhöhe mm	OHNE Seitenschieber		MIT Seitenschieber	
		H2.00XM	H2.50XM	H2.00XM	H2.50XM			H3.00XM	H3.20XML	H3.00XM	H3.20XML
Zweifach Begrenzter Freihub	3 030	2 000	2 500	1 890	2 360	Zweifach Begrenzter Freihub	2 905	3 000	3 200	2 790	3 020
	3 330	2 000	2 500	1 880	2 350		3 205	3 000	3 200	2 780	3 010
	3 830	2 000	2 500	1 860	2 340		3 705	3 000	3 200	2 770	3 000
	4 330	2 000	2 500	1 850	2 330		4 205	2 990	3 190	2 740	2 980
4 830	1 910	2 400	1 760	2 220	4 705	2 880	3 080	2 610	2 860		
Zweifach Vollfreihub	3 020	2 000	2 500	1 890	2 360	Zweifach Vollfreihub	2 905	3 000	3 200	2 790	3 020
	3 320	2 000	2 500	1 880	2 360		3 205	3 000	3 200	2 780	3 010
	3 820	2 000	2 500	1 870	2 340		3 705	3 000	3 200	2 770	3 000
Dreifach Vollfreihub	4 350	2 000	2 470	1 840	2 310	Dreifach Vollfreihub	4 165	3 000	3 200	2 750	2 980
	4 950	1 890	2 370	1 720	2 190		4 765	2 870	3 070	2 620	2 850
	-	-	-	-	-		4 915	2 830*	3 030*	2 580*	2 810*
	5 550	1 750	2 320*	1 590	2 040*		5 365	2 720*	2 910*	2 470*	2 690*
	6 000	1 630	2 090*	1 480	1 920*		5 965	2 470*Δ	2 610*Δ	2 300*Δ	2 520*Δ

H2.00-3.20XM - Tragfähigkeit kg bei 600 mm Lastschwerpunktstand											
SUPERELASTIK											
Vista Hubmast-typ	maximale Hubhöhe mm	OHNE Seitenschieber		MIT Seitenschieber		Vista Hubmast-typ	maximale Hubhöhe mm	OHNE Seitenschieber		MIT Seitenschieber	
		H2.00XM	H2.50XM	H2.00XM	H2.50XM			H3.00XM	H3.20XML	H3.00XM	H3.20XML
Zweifach Begrenzter Freihub	3 030	1 880	2 330	1 720	2 150	Zweifach Begrenzter Freihub	2 905	2 790	3 020	2 550	2 760
	3 330	1 870	2 330	1 720	2 150		3 205	2 780	3 010	2 540	2 750
	3 830	1 860	2 320	1 710	2 140		3 705	2 770	3 000	2 530	2 740
	4 330	1 840	2 300	1 690	2 120		4 205	2 750	2 970	2 510	2 720
4 830	1 750	2 200	1 600	2 030	4 705	2 640	2 860	2 410	2 620		
Zweifach Vollfreihub	3 020	1 880	2 340	1 720	2 150	Zweifach Vollfreihub	2 905	2 790	3 020	2 550	2 760
	3 320	1 870	2 330	1 720	2 150		3 205	2 780	3 010	2 540	2 750
	3 820	1 860	2 320	1 710	2 140		3 705	2 770	3 000	2 530	2 740
Dreifach Vollfreihub	4 350	1 830	2 290	1 680	2 110	Dreifach Vollfreihub	4 165	2 750	2 980	2 510	2 730
	4 950	1 720	2 160	1 570	1 990		4 765	2 620	2 850	2 390	2 600
	-	-	-	-	-		4 915	2 590*	2 810*	2 360*	2 570*
	5 550	1 590	2 020*	1 450	1 860*		5 365	2 470*	2 690*	2 260*	2 460*
	6 000	1 480	1 900*	1 350	1 750*		5 965	2 310*Δ	2 510*Δ	2 100*Δ	2 300*Δ

§ Zuzüglich 615 mm mit Lastschutzgitter.
 † Zuzüglich 635 mm mit Lastschutzgitter.
 + Zuzüglich 525 mm mit Lastschutzgitter.
 × Zuzüglich 580 mm mit Lastschutzgitter.
 ○ Abzüglich 615 mm mit Lastschutzgitter.

Ç Abzüglich 635 mm mit Lastschutzgitter.
 • Abzüglich 525 mm mit Lastschutzgitter.
 ‡ Abzüglich 580 mm mit Lastschutzgitter.
 ¶ Bauhöhe eingefahren neidreger als Fahrerschutzdach.

* Breitspur erforderlich.
 Δ 5° Neigebegrenzung erforderlich
 ☎ Alternative Tonnagen sind mit Luftbereifung verfügbar. Bitte nehmen Sie zu Ihrem Hysterhändler Kontakt auf.



GROSSE HUBHÖHEN

Die angegebenen Nenntragfähigkeiten gelten für Stapler mit Standardgabelträger Seitenschieber und normalen Gabellängen (siehe unten). Hubgerüste mit größeren Maximalhubhöhen als angegeben gelten als große Hubhöhen und erfordern abhängig von der gewählten Bereifung eventuell eine Herabsetzung der Tragfähigkeit der Rückwärtsneigung oder eine Spurverbreiterung.

Modell	Max. Hubhöhe mm	Norm. Gabellänge mm
H2.00XM	3 900	1 200
H2.50XM/H2.50XMX	3 900	1 200
H3.00XM/H3.00XMX	4 165	1 200
H3.20XML	4 165	1 200

Die Verwendung von Hubgerüsten mit großen Hubhöhen erfordert die Zustimmung von Hyster aufgrund der Angaben über den spezifischen Einsatz, die mit Hyster Formular 895270 einzureichen sind und die zur Ermittlung der auf dem Typenschild angegebenen Nenntragfähigkeiten dienen. Erst mit komplettem Typenschild darf der Stapler in Betrieb genommen werden.

VORSICHT

Vorsicht ist bei der Handhabung von angehobenen Lasten geboten. Bei angehobenem Gabelträger mit oder ohne Last ist die Standsicherheit des Staplers beeinträchtigt. Hubgerüsteinigung in beiden Richtungen muß unbedingt auf ein Mindestmaß eingeschränkt werden. Staplerfahrer müssen ausgebildet sein und die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Hinweise beachten.



HYSTER EUROPE

Flagship House, Reading Road North,
Fleet, Hampshire, GU13 8WD
England

Hyster, **HYSTER**, , Monotrol, Vista, Challenger und SpaceSaver sind Warenzeichen der Hyster Company.

Hyster Europe, ein Unternehmen der NACCO Materials Handling Ltd.

Änderungen vorbehalten.

Form Nr. 871126 Rev 0 08/98/201 Gedruckt in England



Craigavon-
Zulassungsnummer :
FM13481
Zugelassen auf:
ISO 9002, EN29002
BS5750 PT2 1987